

WINTERMOON

OTHER WORKS BY ROBERT MACLEAN

BOOKS

Poems to Define the Corona of Silence (Fiddlehead, 1970)

Mantle (Fiddlehead, 1971)

Snowglobe (Fiddlehead, 1973)

Selected Poems (Outland Press, 1977)

In a Canvas Tent (Sono Nis, 1984)

Waking to Snow (Isobar Press, 2020)

CHAPBOOKS

Heartwood (Finn Hill Arts, 1986)

among what is lost (Cowan & Tetley, 1988)

WINTERMOON

Robert MacLean

ISOBAR
PRESS

First published in 2022 by

Isobar Press
Sakura 2-21-23-202, Setagaya-ku,
Tokyo 156-0053, Japan



14 Isokon Flats, Lawn Road,
London NW3 2XD, United Kingdom

<https://isobarpress.com>

ISBN 978-4-907359-39-3

Copyright © Robert MacLean 2022
All rights reserved.

ACKNOWLEDGEMENTS

A few of these poems have appeared, often in alternative versions, either online or in print in *Kyoto Journal*, *NOON: journal of the short poem*, and *Ritsumeikan Daigaku Seisaku Kagaku*; and in the small Hailstones anthologies, *Enhaiklopedia*, *Hailstones: a haiku chapbook*, *Lost Heian*, and *I Wish*. The haiku ‘shaking shuffling’ appeared in *The Awakened One: An Anthology*, ed. Adjei Agyei-Baah and Gabriel Rosenstock (Poetry Chaikhana, 2021).

COVER IMAGE

‘Tsuki’ (Moon) © Sarah Brayer: sarahbrayer.com
All rights reserved.

for my daughter, Akane

dusk & dawn

Contents

Zazen at Tōfukuji /	11
A Walk by the Kamo River /	15
Three-Mat Room /	23
Summer Solstice /	31
Back Route on Fushimi Inari /	37
Migrations /	44
Autumn /	49
Rohatsu <i>Sesshin</i> at Tōfukuji /	57
<i>Oshōgatsu</i> /	65
January /	70
A Meadow in Kibune /	75
<i>Glossary & Notes</i> /	81

kangetsu ya koishi no sawaru kutsu no soko

winter moon pebbles beneath my shoe

Yosa Buson (1716–84)

A Walk by the Kamo River

watching the gray heron
watching
the waterfall

slow rain
breath
of a sleeping child

blind earthworms
drown in puddles
singing

a flock of buds
migrates through the meridian
April

mist tasseling
blue hills
names I don't know

earth after rain
old books
never read

snake crushed on the road
each day smaller
blending in

snail scrawl
on wet
pebbles

cockroach scuttles
across the sidewalk
afraid

where the hermit lived 300 years ago
in the bamboo grove
still a space

cloud floes floating north
why not follow
just throw self away

sun's free fall
arc
to the horizon

even the next door
dog stops
barking

a spider peers
from the rafters
spinning its constellation

creaturely world
translations
from a lost original